

**Saksa-Wuppertal: Siivouspalvelut**  
**OJ S 141/2021 23/07/2021**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

---

**I kohta: Hankintaviranomainen**

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Wupperverband  
Postiosoite: Untere Lichtenplatzer Straße 100  
Postitoimipaikka: Wuppertal  
NUTS-koodi: DEA1A Wuppertal, Kreisfreie Stadt  
Postinumero: 42289  
Maa: Saksa  
Sähköpostiosoite: [zkv@wupperverband.de](mailto:zkv@wupperverband.de)  
Puhelin: +49 202-583-0  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: [www.wupperverband.de](http://www.wupperverband.de)

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta: [https://vergabe.brw-haan.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-17a32e4f15a-6468a2d0cb7bb15e](https://vergabe.brw-haan.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-17a32e4f15a-6468a2d0cb7bb15e)  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä sähköisesti osoitteessa: <https://vergabe.brw-haan.de/NetServer>  
Sähköinen viestintä edellyttää sellaisten työkalujen ja välineiden käyttämistä, jotka eivät ole yleisesti saatavilla. Nämä työkalut ja välineet ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta: <https://vergabe.brw-haan.de/>

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Muu tyyppi: Körperschaft des öffentlichen Rechts

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Muu toimiala: Wasserwirtschaft

---

**II kohta: Kohde**

**II.1. Hankinnan laajuus**

**II.1.1. Nimi**

Unterhalts- und Glasreinigung Hauptverwaltung  
Viitenumero: WV-2021-0029

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

90911200 Siivouspalvelut

**II.1.3.**

## **Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Unterhalts- und Glasreinigung Hauptverwaltung.

### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä  
Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Unterhaltsreinigung  
Osa nro: 1

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DEA1A Wuppertal, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Unterhaltsreinigung Hauptverwaltung.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet  
Hinta

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/01/2022 päättymispäivä: 31/12/2023  
Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä  
Sopimusten jatkamisen kuvaus:  
Eine Verlängerungsoption um weitere 2 Jahre ist möglich.

### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Glasreinigung  
Osa nro: 2

### **II.2.2.**

**CPV-lisäkoodi(t)**

90911300 Ikkunanpesupalvelut

**II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DEA1A Wuppertal, Kreisfreie Stadt

**II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Glasreinigung Hauptverwaltung.

**II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Hinta

**II.2.6. Arvioitu arvo****II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/01/2022 päättymispäivä: 31/12/2023

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

Eine Verlängerungsoption um weitere 2 Jahre ist möglich.

**II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

**II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

**II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

**II.2.14. Lisätiedot****III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

**III.1. Osallistumisvaatimukset****III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

— Eigenerklärung zur Leistungsfähigkeit,

— Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit,

Die Eigenerklärungen sind in den Vertragsunterlagen, sowie unter folgendem Link zu finden: „<http://wupperverband.de> unter Ausschreibungen & E-Vergabe“.

Diese sind mit dem Angebot ausgefüllt und unterschrieben/signiert einzureichen.

**III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

— Eigenerklärung zur Leistungsfähigkeit,

— Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit,

Die Eigenerklärungen sind in den Vertragsunterlagen, sowie unter folgendem Link zu finden: „<http://wupperverband.de> unter Ausschreibungen & E-Vergabe“.

Diese sind mit dem Angebot ausgefüllt und unterschrieben/signiert einzureichen.

**IV kohta: Menettely**

---

## **IV.1. Kuvaus**

### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoim menettely

### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

## **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 24/08/2021 Paikallinen aika: 10:00

### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Saksa

### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Tarjouksen on oltava voimassa seuraavaan päivämäärään saakka: 24/09/2021

### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 24/08/2021 Paikallinen aika: 10:00

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamismenettelystä: Entfällt

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### **VI.2. Tietoa sähköisistä työkuluista**

Käytetään sähköistä tilausta

Sähköinen laskutus hyväksytään

Käytetään sähköistä maksua

### **VI.3. Lisätiedot**

### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

#### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland, Bezirksregierung Düsseldorf (Spruchkörper)

Postiosoite: Am Bonneshof 35

Postitoimipaikka: Düsseldorf

Postinumero: 40474

Maa: Saksa

#### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

**VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**  
20/07/2021